

Paris

Quand je quitterai Paris,
ça sera un jour de pluie
Un jour comme les autres
Je vais lui pardonner,
elle va m'oublier
À qui sera la faute ?
J'ai lui ai toujours souri,
elle est tellement jolie
Et joue avec son charme
Je lui faisais la cour,
mais presque tous les jours
Elle me rendait en larmes

Je lui ai donné ma vie
sans même pas sentir
Qu'elle m'ouvrait les veines
Alors je m'endormais,
pendant qu'elle me berçait
Avec ses sirènes

Agora, maintenant.
Vous partir, je m'en vais
Sem você, te deixar.
Mon cœur est tout petit
Je t'aime, te amo
Je te hais, te odeio
Alors, então O
que que a gente se diz ?

J'attendrai l'hiver,
les arbres endormis
Pour te laisser en douce
La Seine immobile,
dans son manteau de verre
moins dix degrés Celsius
L'automne s'est bien passé
on se rend compte que,
De temps en temps on sème
Mais c'est déjà trop tard
et même un peu trop froid
Pour faire pousser des chrysanthèmes

Wanneer ik Parijs verlaten zal
Zal het een dag van regen zijn
Een dag zoals de anderen
Ik ga haar verontschuldigen
Ze gaat me vergeten
En wiens fout zal dat zijn
Ik heb haar altijd toegelachen
Ze is zo mooi
En speelt met haar charmes
Ik maak haar het hof
Maar bijna iedere dag
Laat ze mij in tranen

Ik heb haar mijn leven gegeven
En het zelfs niet gevoeld
Ze opent mijn aders
Vervolgens slaap ik in
Terwijl ze me wiegt
Met haar sirenes

Nu, nu
Jij vertrekt, ik ben ermee weg
Zonder jou, ik laat je
Mijn hart is te klein
Ik hou van je, ik hou van je
Ik haat je, ik haat je
Vervolgens, vervolgens
Wat zeggen we mekaar nog

Ik wacht o de winter
De bomen slapen
Om je in gerust te laten
De Seine, onbewegelijk
In zijn groene mantel
Min 10 graden Celsius
De herfst is goed gepasseerd
We beseffen dat,
We elkaar soms graag zien
Maar het is al te laar
En zelfs een beetje te koud
Om chrysanten te laten groeien